

**SCHEDA INFORMATIVA DI PRODOTTO SECONDO (EU) 2015/1187 ed (EU) 2015/1189**

<b>Marchio</b>	Eva Calòr
<b>Identificativo del modello</b>	EV 50
<b>Tipo</b>	----
<b>Modalità di immagazzinamento</b>	Automatico: si raccomanda che la caldaia funzioni con un serbatoio per l'acqua calda di un volume di almeno 836 litri

<b>Caldaia a condensazione</b>	NO
<b>Caldaia di cogenerazione a combustibile solido</b>	NO
<b>Caldaia mista</b>	NO

<b>Combustibile preferito</b>	Legno compresso sotto forma di pellet o bricchette
-------------------------------	--

**Caratteristiche del funzionamento con il combustibile preferito**

<b>Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (<math>\eta_s</math>)</b>	83	%
<b>Indice di efficienza energetica (EEI)</b>	122	-
<b>Classe di efficienza energetica</b>	A+	-

<b>Emissioni stagionali da riscaldamento d'ambiente (10% O<sub>2</sub>)</b>	PM	10	mg/Nm <sup>3</sup>
	OGC	4	mg/Nm <sup>3</sup>
	CO	412	mg/Nm <sup>3</sup>
	NOx	127	mg/Nm <sup>3</sup>

<b>Potenza termica utile</b>	Potenza termica nominale ( $P_n$ )	41,8	kW
	Potenza termica minima ( $P_p$ )	11,4	kW
<b>Efficienza utile</b>	Efficienza utile alla potenza termica nominale ( $\eta_n$ )	92	%
	Efficienza utile alla potenza termica minima ( $\eta_p$ )	95,3	%
<b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>	Alla potenza termica nominale ( $e_{l_{max}}$ )	0,131	kW
	Alla potenza termica minima ( $e_{l_{min}}$ )	0,072	kW
	In modo stand-by ( $P_{SB}$ )	0,003	kW

Leggere attentamente le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione.

(PM = particolato, OGC = composti gassosi organici, CO = monossido di carbonio, NOx = ossidi di azoto)

03/09/2020 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**PRODUCT INFORMATION SHEET ACCORDING TO (EU) 2015/1187 and (EU) 2015/1189**

<b>Trademark</b>	Eva Calòr
<b>Model identifier</b>	EV 50
<b>Type</b>	----
<b>Stoking mode</b>	Automatic: it is recommended that the boiler be operated with a hot water storage tank of a volume of at least 836 litre

<b>Condensing boiler</b>	NO
<b>Solid fuel cogeneration boiler</b>	NO
<b>Combination boiler</b>	NO

<b>Preferred fuel</b>	Compressed wood in the form of pellets or briquettes
-----------------------	--

**Characteristics when operating with the preferred fuel only**

<b>Seasonal space heating energy efficiency (<math>\eta_s</math>)</b>	83	%
<b>Energy efficiency Index (EEI)</b>	122	-
<b>Energy Efficiency Class</b>	A+	-

<b>Seasonal space heating emissions (10% O<sub>2</sub>)</b>	PM	10	mg/Nm <sup>3</sup>
	OGC	4	mg/Nm <sup>3</sup>
	CO	412	mg/Nm <sup>3</sup>
	NOx	127	mg/Nm <sup>3</sup>

<b>Heat output</b>	Nominal heat output ( $P_n$ )	41,8	kW
	Minimum heat output ( $P_p$ )	11,4	kW
<b>Useful efficiency</b>	Useful efficiency at nominal heat output ( $\eta_n$ )	92	%
	Useful efficiency at minimum heat output ( $\eta_p$ )	95,3	%
<b>Auxiliary electricity consumption</b>	At nominal heat output ( $e_{lmax}$ )	0,131	kW
	At minimum heat output ( $e_{lmin}$ )	0,072	kW
	In standby mode ( $P_{SB}$ )	0,003	kW

Carefully read the instructions for installation, use, and maintenance.

(PM = particulate matter, OGC = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides)

03/09/2020 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**FICHE D'INFORMATION PRODUIT SELON (UE) 2015/1187 ET (UE) 2015/1189**

Marque	Eva Calòr
Référence(s) du modèle	EV 50
Type	----
Mode d'alimentation	Automatique: il est recommandé d'utiliser la chaudière avec un ballon d'eau chaude d'un volume minimal de 836 litres

Chaudière à condensation	NON
Chaudière à cogénération à combustible solide	NON
Chaudière mixte	NON

Combustible de référence	Bois comprimé sous la forme de granulés (pellets) ou de briquettes
--------------------------	--

**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence**

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ( $\eta_s$ )	83	%
Indice d'efficacité énergétique (EEI)	122	-
Classe d'efficacité énergétique	A+	-

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux (10 % O <sub>2</sub> )	PM	10	mg/Nm <sup>3</sup>
	OGC	4	mg/Nm <sup>3</sup>
	CO	412	mg/Nm <sup>3</sup>
	NOx	127	mg/Nm <sup>3</sup>

Puissance thermique	Puissance thermique nominale (P <sub>n</sub> )	41,8	kW
	Puissance thermique minimale (P <sub>p</sub> )	11,4	kW
Rendement utile	Rendement utile à la puissance thermique nominale ( $\eta_n$ )	92	%
	Rendement utile à la puissance thermique minimale ( $\eta_p$ )	95,3	%
Consommation d'électricité auxiliaire	À la puissance thermique nominale (e <sub>lmax</sub> )	0,131	kW
	À la puissance thermique minimale (e <sub>lmin</sub> )	0,072	kW
	En mode veille (P <sub>SB</sub> )	0,003	kW

Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien.

( PM = particules, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote)

03/09/2020 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**PRODUKTDATENBLATT GEMÄSS (EU) 2015/1187 UND (EU) 2015/1189**

<b>Marke</b>	Eva Calòr
<b>Modellkennung(en)</b>	EV 50
<b>Typ</b>	----
<b>Anheizmodus</b>	Automatisch: es wird empfohlen, dass der Kessel mit einem Warmwasserspeicher mit einem Volumen von mindestens 836 Litern betrieben wird

<b>Brennwertkessel</b>	NEIN
<b>Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Kopplung</b>	NEIN
<b>Kombiheizgerät</b>	NEIN

<b>Bevorzugter Brennstoff</b>	Pressholz in Form von Pellets oder Briketts
-------------------------------	---

**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

<b>Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad (<math>\eta_s</math>)</b>	83	%
<b>Energieeffizienzindex (EEI)</b>	122	-
<b>Energieeffizienzklasse</b>	A+	-


<b>Raumheizungs-Jahres-Emissionen (10% O<sub>2</sub>)</b>	PM	10	mg/Nm <sup>3</sup>
	OGC	4	mg/Nm <sup>3</sup>
	CO	412	mg/Nm <sup>3</sup>
	NOx	127	mg/Nm <sup>3</sup>

<b>Wärmeleistung</b>	Nennwärme-leistung (P <sub>n</sub> )	41,8	kW
	Mindestwärme-leistung (P <sub>p</sub> )	11,4	kW
<b>Thermischer Wirkungsgrad</b>	Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung ( $\eta_n$ )	92	%
	Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung ( $\eta_p$ )	95,3	%
<b>Hilfsstromverbrauch</b>	Bei Nennwärme-leistung (e <sub>lmax</sub> )	0,131	kW
	Bei Mindestwärme-leistung (e <sub>lmin</sub> )	0,072	kW
	Im Bereitschafts-zustand (P <sub>SB</sub> )	0,003	kW

Lesen Sie die Anweisungen zur Installation, Nutzung und Wartung sorgfältig durch.

(PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickstoffoxide)

03/09/2020 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet  


**HOJA INFORMATIVA DEL PRODUCTO SEGÚN (UE) 2015/1187 Y (UE) 2015/1189**

<b>Marca</b>	Eva Calòr
<b>Identificador(es) del modelo</b>	EV 50
<b>Tipo</b>	----
<b>Modo de alimentación</b>	Automático: se recomienda utilizar la caldera con un depósito de almacenamiento de agua caliente de un volumen mínimo de 836 litros

<b>Caldera de condensación</b>	NO
<b>Caldera de cogeneración de combustible sólido</b>	NO
<b>Caldera combinada</b>	NO

<b>Combustible preferido</b>	Madera comprimida en forma de «pellets» o briquetas
------------------------------	---

**Características al funcionar con el combustible preferido**

<b>Eficiencia energética estacional de calefacción (<math>\eta_s</math>)</b>	83	%
<b>Índice de Eficiencia Energética (EEI)</b>	122	-
<b>Clase de eficiencia energética</b>	A+	-

<b>Emisiones estacionales de calefacción (10% O<sub>2</sub>)</b>	PM	10	mg/Nm <sup>3</sup>
	OGC	4	mg/Nm <sup>3</sup>
	CO	412	mg/Nm <sup>3</sup>
	NOx	127	mg/Nm <sup>3</sup>

<b>Potencia calorífica</b>	Potencia calorífica nominal ( $P_n$ )	41,8	kW
	Potencia calorífica mínima ( $P_p$ )	11,4	kW
<b>Eficiencia útil</b>	Eficiencia útil a potencia calorífica nominal ( $\eta_n$ )	92	%
	Eficiencia útil a potencia calorífica mínima ( $\eta_p$ )	95,3	%
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>	A potencia calorífica nominal ( $e_{lmax}$ )	0,131	kW
	A potencia calorífica mínima ( $e_{lmin}$ )	0,072	kW
	En modo de espera ( $P_{SB}$ )	0,003	kW

Lea atentamente las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento.

(PM = partículas, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de nitrógeno)

03/09/2020 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**FICHA DE INFORMAÇÃO DO PRODUTO DE ACORDO COM (UE) 2015/1187 E (UE) 2015/1189**

<b>Marca</b>	Eva Calòr
<b>Identificador(es) de modelo:</b>	EV 50
<b>Tipo</b>	----
<b>Modo de alimentação</b>	Automática: recomenda-se que a caldeira funcione com um reservatório de água quente com o volume mínimo de 836 litros

<b>Caldeira de condensação</b>	NÃO
<b>Caldeira de cogeração a combustível sólido</b>	NÃO
<b>Caldeira de combinação</b>	NÃO

<b>Combustível preferencial</b>	Madeira prensada sob a forma de péletes ou briquetes
---------------------------------	--

**Características quando em funcionamento com o combustível preferencial**

<b>Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal (<math>\eta_s</math>)</b>	83	%
<b>Índice de eficiência energética (EEI)</b>	122	-
<b>Classe de eficiência energética</b>	A+	-

<b>Emissões resultantes do aquecimento ambiente sazonal (10% O<sub>2</sub>)</b>	PM	10	mg/Nm <sup>3</sup>
	OGC	4	mg/Nm <sup>3</sup>
	CO	412	mg/Nm <sup>3</sup>
	NOx	127	mg/Nm <sup>3</sup>

<b>Potência calorífica</b>	Potência calorífica nominal ( $P_n$ )	41,8	kW
	Potência calorífica mínima ( $P_p$ )	11,4	kW
<b>Eficiência útil</b>	Eficiência útil à potência calorífica nominal ( $\eta_n$ )	92	%
	Eficiência útil à potência calorífica mínima ( $\eta_p$ )	95,3	%
<b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>	À potência calorífica nominal ( $e_{lmax}$ )	0,131	kW
	À potência calorífica mínima ( $e_{lmin}$ )	0,072	kW
	Em estado de vigília ( $P_{SB}$ )	0,003	kW

Leia atentamente as instruções de instalação, uso e manutenção.

(PM = partículas, OGC = compostos orgânicos gasosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de azoto)

03/09/2020 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**INFORMACIJSKI LIST IZDELKA V SKLADU Z (EU) 2015/1187 IN (EU) 2015/1189**

Znamka	Eva Calòr
Identifikacijska oznaka modela(-ov)	EV 50
Vrsta	----
Način polnjenja	Samodejno: priporočljivo je, da kotel deluje s hranilnikom tople vode s prostornino najmanj 836 litrov

Kondenzacijski kotel	NE
Kotel na trdno gorivo za sproizvodnjo	NE
Kombinirani kotel	NE

Osnovno gorivo	Stisnjen les v obliki peletov ali briketov
----------------	--

**Značilnosti pri delovanju z osnovnim gorivom**

Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov ( $\eta_s$ )	83	%
Indeks energijske učinkovitosti (EEI)	122	-
Razred energijske učinkovitosti	A+	-

Sezonske emisije pri ogrevanju prostorov (10% O <sub>2</sub> )	PM	10	mg/Nm <sup>3</sup>
	OGC	4	mg/Nm <sup>3</sup>
	CO	412	mg/Nm <sup>3</sup>
	NOx	127	mg/Nm <sup>3</sup>

Izhodna toplotna moč	Nazivna izhodna toplotna moč ( $P_n$ )	41,8	kW
	Minimalna izhodna toplotna moč ( $P_p$ )	11,4	kW
Izkoristek	Izkoristek pri nazivni izhodni toplotni moči ( $\eta_n$ )	92	%
	Izkoristek pri minimalni izhodni toplotni moči ( $\eta_p$ )	95,3	%
Dodatna potreba po električni moči	Pri nazivni izhodni toplotni moči ( $e_{lmax}$ )	0,131	kW
	Pri minimalni izhodni toplotni moči ( $e_{lmin}$ )	0,072	kW
	V stanju pripravljenosti ( $P_{SB}$ )	0,003	kW

Previdno preberite navodila za namestitev, uporabo in vzdrževanje.

(PM = trdni delci, OGC = organske plinske mešanice, CO = ogljikov monoksid, NOx = dušikovi oksidi)

03/09/2020 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet

